

**RAPPORT D'ACTIVITÉS
2019**



**Nos valeurs reposent sur le respect
des coutumes des populations paysannes
locales dans un esprit de partenariat durable**



EDITORIAL

Engagement et développement

agro-sans-frontière Suisse (ASF-CH) a réalisé une année 2019 très riche et fertile par ses appuis agronomiques et de formation aux communautés défavorisées d'Afrique subsaharienne et de Madagascar.

Les producteurs et les productrices sont réactifs aux formations prodiguées par ASF-CH et cela s'est traduit, notamment, par des améliorations importantes au niveau de la production et de la mise en valeur du produit. La pomme de terre leur apporte un équilibre nutritif et sa valeur économique élevée de l'argent cash nécessaire aux familles pour l'instruction des enfants et la santé.

En automne 2019, notre association a rejoint la Fédération Vaudoise de Coopération – FEDEVACO. Notre affiliation est une reconnaissance significative pour notre engagement. Elle nous offre des nouvelles perspectives dans le réseau des coopérations, un accès aux fonds publics et à la formation continue.

Au Niger, notre action s'est étendue dans la région de Bonkougou connue pour la qualité des sols et la motivation des agriculteurs. Suite à ses nombreuses missions, le chef de projet, avec l'aide des Autorités, de notre partenaire local – la CCPHN, et des producteurs, a développé un nouveau concept «La production du Futur». Dans le but d'obtenir une production de qualité, des analyses de sol et des essais de fumure et variétaux ont été mis en place. Afin de garantir une bonne conservation des tubercules, l'équipement de l'entrepôt d'Hamdallaye, construit avec le soutien de BCV Solidarité, a été amélioré par une isolation thermique complémentaire et équipé d'un champ solaire photovoltaïque garantissant une alimentation électrique régulière et durable.

Au Sénégal, le projet a été étendu sur de nouveaux sites et villages. La collaboration avec Caritas Kaolack porte ces fruits et la motivation des femmes maraîchères est très élevée; elles mettent en application la formation donnée par ASF-CH et le superviseur agricole local. Lors de la mission d'automne, les responsables du projet et notre collègue, Silvio Guindani, ont effectué une enquête socio-économique auprès des agricultrices afin de mieux connaître leurs attentes et les retombées économiques générées par la vente des récoltes.

Dans l'objectif de réaliser une production durable également à Madagascar, l'appui s'est concentré sur la culture de plants de qualité indigènes, le Gouvernement n'autorisant pas l'importation. Lors de sa mission, la cheffe de projet a été accompagnée par des membres d'ASF-CH spécialistes dans la production de plants de base à partir d'un matériel produit en milieu confiné indemne de toutes maladies. Il s'agit d'une technologie très avancée nécessitant un équipement de protection totale des surfaces cultivées. La première campagne s'est bien déroulée et les résultats sont encourageants.

Nos activités sont réalisables grâce à nos donateurs et sponsors que nous remercions très chaleureusement.

**Werner Reust
Président d'ASF-CH**

Couverture: Pré-germination des pommes de terre
dans la région de Bicole (Sénégal).



POINTS FORTS 2019

La reconnaissance de notre engagement par la Fedevaco

Débutée en janvier 2019, la procédure d'adhésion à la Fédération Vaudoise de Coopération (Fedevaco) a été couronnée de succès par l'acceptation de notre organisation en tant que membre, en novembre 2019. Menée par un petit groupe de travail au sein du Comité ASF-CH, notre demande a été parrainée par le CEAS et l'EPER que nous remercions ici encore. La présentation officielle de notre association aux membres de la Fédération devrait avoir lieu lors de leur prochaine Assemblée générale.

La Fedevaco agit en partenariat avec la Confédération, l'Etat de Vaud et 50 communes vaudoises. Elle est le lien entre les pouvoirs publics et les associations membres. Elle garantit la faisabilité et la durabilité des projets qui lui sont soumis auprès des collectivités publiques.

Une première demande de fonds pour le projet Sénégal a été obtenue en avril 2020. Outre les possibilités de financement, l'adhésion à la Fedevaco a renforcé nos capacités de gestion de projet et permet, notamment, réseautage et visibilité, échanges d'expériences, formation et renforcement de la sensibilisation du public.

ASF-CH mène l'enquête au Sénégal

Lors de sa mission dans la région de Kaolack en novembre 2019, notre association a conduit des entretiens auprès d'agricultrices, de conseils de village et de collaborateurs de notre partenaire local. Une étude menée par Silvio Guindani, agronome, sociologue et membre d'ASF-CH, en collaboration avec les responsables du projet Sénégal, Jacques Auderset et Michelle Bohin.

Cette enquête socio-économique avait pour objectif de mieux comprendre les comportements, les besoins et les attentes des femmes appartenant aux groupements maraîchers que nous soutenons. Grâce à une communication personnalisée avec les acteurs des régions concernées, nous avons pu cibler nos actions afin d'obtenir de meilleurs résultats et de contribuer ainsi à apporter des revenus intéressants aux familles rurales.

Les résultats complets de l'enquête sont à découvrir sur notre site www.agro-sans-frontiere.ch.

Notre communication aux couleurs africaines

Pour symboliser et promouvoir ses activités déployées en Afrique subsaharienne, ASF-CH a revu son identité visuelle. Les différents supports de communication, dont ce rapport d'activités, sont désormais à l'image des populations locales du Niger, du Sénégal et de Madagascar.

Par un camaïeu d'ocres, de brun et de beige rappelant les couleurs chaleureuses de la terre africaine, le graphiste, Bertrand Lehmann à Yverdon (VD), a su témoigner de la beauté et de la diversité culturelle de chaque contrée. Les illustrations sont accompagnées d'étoffes aux motifs traditionnels des trois pays concernés.

Un dépliant présentant notre association, des fiches par projet, divers autres supports de communication évoquent aujourd'hui notre engagement pour une agriculture durable.

Après une année 2019 mouvementée, ASF-CH maintient et réoriente son engagement au Niger. Le projet évolue grâce à la ténacité du chef de projet, Robert Girardet, et à la volonté et aux compétences de la nouvelle équipe en place.

Depuis près de dix années de collaboration avec la Fédération des Coopératives maraîchères du Niger (FCMN), le projet nigérien s'est sensiblement développé passant de la production à la conservation et à la commercialisation.

Cependant, 2019 a marqué un tournant dans ce partenariat. La FCMN a, en effet, connu des soubresauts fondamentaux en changeant son comité et sa politique de management; ce qui a entraîné la démission des trois membres de la direction. S'en est suivie une période difficile et très déstabilisante pour notre association.

Très rapidement, l'ancienne direction de la FCMN, soit le directeur, le directeur-adjoint et le directeur commercial, ont fait preuve d'initiative en créant une nouvelle organisation au service des producteurs de pommes de terre de la région de Bonkhoukou (la plus grande zone de production du Niger). Grâce aux enseignements prodigués par le chef de projet et à l'expérience acquise ces dernières années, la Confédération Coopérative Paysanne Horticole Niger (CCPHN) est à même de mener un nouveau concept de production avec notre soutien.

«La production du futur»

Ce concept, mis en place à mi-2019, est principalement orienté Qualité de production, Stockage et Commercialisation. Le but est de stimuler et de motiver les producteurs à développer des bonnes pratiques pour obtenir des produits de qualité. Si la qualité est au rendez-vous, la conservation et la vente seront assurées avec une rémunération intéressante pour les producteurs et la CCPHN. Pour ce faire, les habitudes doivent changer. Le chef de projet a ainsi participé à cinq séances de formation animées par le directeur commercial de la CCPHN et réunissant entre 60 et 110 producteurs en présence du Maire de Bonkhoukou. A ce jour, une centaine de producteurs ont adhéré au projet.

Quant aux locaux de stockage, ils se sont multipliés avec la location de dépôts pour une capacité globale de 450 tonnes à Niamey. Le local réfrigéré d'Hamdallaye, inauguré en 2018, est aujourd'hui alimenté par énergie solaire pour diminuer les coûts. Selon les perspectives, 150 tonnes y seront entreposées en mars 2020. Pour la commercialisation, la CCPHN a étoffé son offre avec des livraisons à domicile ou chez des vendeurs de frites. Une expérience intéressante et rémunératrice.

En parallèle, ASF-CH a lancé différents programmes de recherche (variétale, essais de fumure et d'irrigation, analyses de terre) sur une parcelle d'un hectare. En 2020, le Niger produira et commercialisera des variétés rouges et jaunes pour la première fois.

Contrôle et suivi des techniques de production, gestion des récoltes, politique de commercialisation... Les cycles se chevauchent et notre organisation poursuit son accompagnement au Niger.



Après une année 2018 au cours de laquelle la majorité des agricultrices a obtenu de bons rendements de pommes de terre et a réalisé des revenus financiers supplémentaires appréciables, nous avons décidé en 2019 d'augmenter la production de pommes de terre. 7.4 T de la variété Sahel (28-42 mm) ont été plantées, soit la surface de 2664 planches de 10 m² dans 41 périmètres maraîchers. Ces jardins regroupent quelque 1000 agricultrices des zones de Sokone, Bicole, Djilor et Secagro dans le district de Kaolack. La surface de production 2019 a pratiquement doublé par rapport à l'année précédente.

Formation en cascade

Lors de la mission de novembre 2019 effectuée par le chef de projet, Jacques Auderset, et Michelle Bohin, nous avons fait évoluer le concept de formation afin que les 78 personnes relais (agricultrices et agriculteurs) s'approprient au mieux l'itinéraire technique de la culture. L'équipe ASF-CH, avec le superviseur agricole de notre partenaire, a formé les techniciens aux bonnes pratiques de culture qui, à leur tour, les ont expliquées aux relais, qui eux-mêmes ont appliqué et explicité celles-ci aux cultivatrices dans les périmètres.

Six fiches techniques largement illustrées de photos et de dessins ont été traduites en wolof. La fonction relais a été analysée, décrite sur une fiche spécifique et partagée avec les intéressés lors de chaque formation; ceci afin d'améliorer la transmission des bonnes pratiques. La fiche résumant la fonction «relais» a fortement augmenté la motivation et l'engagement dans les périmètres.

Enquête socio-économique

Sous l'égide de Silvio Guidani, membre d'ASF-CH, nous avons mené une large enquête dans les villages auprès des relais, des agricultrices, des responsables locaux, ainsi qu'auprès de certains collaborateurs de Caritas pour déterminer les besoins et souhaits des bénéficiaires, leurs coutumes et leur cadre de vie.



Transformation

En février 2020, trois jours ont été consacrés à la transformation de pommes de terre par 11 agricultrices bénéficiaires du projet ASF-CH et appartenant à la coopérative agricole du Niombato à Batamar. Deux objectifs principaux prévalaient à ces essais: une meilleure mise en valeur de la pomme de terre et un appui au développement des activités de la coopérative. Cet atelier a permis d'élaborer différentes recettes à base de pomme de terre et de tester les machines de l'unité de Batamar dont plusieurs ne sont pas adaptées et devront être remplacées en cas de poursuite de la transformation.

Commercialisation

Afin d'atteindre l'objectif d'un produit financier net de 5'000 CFA par 10m², nous avons rédigé avec nos partenaires une fiche de suivi de prospection des marchés locaux (loumas), des revendeurs et des points de vente. Les techniciens de zone sont responsables de collecter les données du marché (prix-quantités, période de vente) et d'en informer le coordinateur et le superviseur local. Le système de commercialisation devra encore être développé à l'avenir de manière à mettre sur pied une véritable stratégie de vente favorable aux bénéficiaires du projet.



Le projet de développement de la filière Pommes de terre à Madagascar se concentre sur l'amélioration des conditions nutritionnelles et de vie de la population rurale, ainsi que sur la promotion des femmes rurales.

En 2019, le projet a pris une nouvelle orientation afin de garantir une production de plants sains. Lors de la mission 2018, l'équipe de projet avait, en effet, découvert des viroses et des bactérioses, et les tubercules malades ne se prêtaient plus à la multiplication. Les pommes de terre récoltées dans les villages de Betapoaka et d'Andahasahabe soutenus par ASF-CH ont donc été entièrement consommées. Il a fallu recourir à l'achat de coûteux mini tubercules F2, produits par le centre de recherche appliquée Fifamanor à Antsirabe, pour ne pas exclure les productrices des deux villages du projet.

Le suivi est assuré par un technicien agricole malgache, émargeant au budget d'ASF-CH, qui envoie régulièrement rapports et photos. Des échanges d'expérience et des conseils sont prodigués virtuellement par la cheffe de projet et les deux spécialistes de notre association, Andreas Keiser et Henri Gilliland.

Pour atteindre les objectifs fixés par le projet, nous devons investir dans la formation des agricultrices. Durant l'année écoulée, cinq personnes (trois hommes, deux femmes) ont suivi des cours sur la multiplication dans le centre de formation en fruits et légumes – Ceffel à Antsirabe. Un cours de cuisine et de nutrition a eu lieu dans un village voisin et les membres du comité de notre partenaire VFTM ont reçu des foyers ADES, économes en énergie afin de protéger les forêts des brûlis.

La promotion des femmes commence déjà à porter ses fruits. De sa propre initiative, Suzanne, une productrice de Betapoaka (présidente des vannières) a soumis notre projet à Gender Links for Equality and Justice (<https://genderlinks.org.za/>). Le projet a reçu un prix dans la catégorie Economic Justice.



Mission 2019

La délégation d'ASF-CH a effectué une mission en juillet 2019. Elle était composée de Ruth Rossier, agronome et cheffe de projet, Thomas Steiner, agronome, Andreas Keiser, professeur de culture arable à la HAFL de Zollikofen, et sa partenaire Lisa Portmann. La multiplication et la production de plants sains étaient au centre de la mission. L'équipe a visité quatre des cinq futurs multiplicateurs vivant à l'extérieur des deux villages du projet. Le but étant d'inspecter les cultures pour vérifier leur aptitude à la multiplication et la qualité des plants de base.

Perspectives d'avenir

Vu l'évolution favorable du projet (2017-2019) et la motivation des acteurs locaux, un nouveau contrat de partenariat de trois ans (2020-2022) sera signé prochainement. Notre partenaire, l'association paysanne VFTM, a besoin d'un financement de départ pour la multiplication de la pomme de terre; montant versé dans un fonds de réserve (revolving fund). Ce fonds sera alimenté ultérieurement par les recettes de la vente de plants et garantira l'autonomie financière de notre partenaire à moyen terme.

Le programme de production de pommes de terre de consommation se poursuit comme avant: davantage de femmes seront formées au Ceffel et à l'école-ferme Bel-Avenir. Ce type de culture sera étendue à d'autres villages de la région de Haute Matsiatra.



FINANCES 2019

Les comptes 2019 d'ASF-CH bouclent avec une perte de **CHF 7560.-**. Un déficit avait été annoncé lors de la présentation du budget 2019 à l'Assemblée générale du 03.05.2019.

Cette perte provient de charges d'exploitation s'élevant à CHF 13 056.94. Celles-ci sont supérieures à l'année précédente à cause des frais de parrainage pour l'adhésion à la Fedevaco, des frais de visite de nos partenaires sénégalais en Suisse, ainsi que des nouvelles charges Publicité, Communications, Promotions. L'identité visuelle de notre association a été «relookée» et le matériel de communication actualisé. Il comprend, notamment, notre dépliant, des flyers ou fiches par projet décrivant les activités dans chaque pays, des roll-up, un nouveau masque PowerPoint et une Newsletter.

Le système RPC21 n'autorise pas de prélèvements financiers sur les dons affectés à des projets et ceux-ci peuvent être effectués uniquement sur les montants libres que sont les cotisations et nos fonds propres. Ceux-ci s'élèvent à **CHF 54 040.-** au 31.12.2019.

Le niveau de fonds propres permet d'envisager le proche avenir avec confiance et de tendre à l'amélioration des conditions de vie de plus de 3500 familles bénéficiaires de façon durable.

BILAN DE CLOTURE EN CHF	2019	2018
ACTIF		
ACTIFS CIRCULANTS		
Liquidités	100 765.40	109 065.10
TOTAL DE L'ACTIF	100 765.40	109 065.10
PASSIF		
PASSIFS TRANSITOIRES		
Passifs de régularisation	900.00	1 500.00
DETTES A LONG TERME		
Fonds affectés	45 825.14	45 963.91
FONDS PROPRES		
Capital propre	18 017.34	18 017.34
Bénéfices reportés	43 583.85	42 488.46
Résultat de l'exercice	-7 560.93	1 095.39
TOTAL DU PASSIF	100 765.40	109 065.10

COMPTE PROFITS ET PERTES	2019	2018
PRODUITS		
PRODUITS DES COTISATIONS		
Produits des cotisations	5 496.01	4 990.00
FINANCEMENTS DES PROJETS (DONS)		
Financements des projets	86 749.95	183 381.55
PRODUITS HORS PERIODE		
Produits hors période	-	14 400.60
TOTAL PRODUITS	92 245.96	202 772.15
DEPENSES		
Dépenses projets		
4220 Frais de projet – Niger – Prix BCV Solidarité	-	90 000.00
4230 Frais de projet – Niger – Landi La Côte SA	-	20 000.00
4235 Frais de projet – Sénégal	6 185.80	20 000.00
4240 Frais de projet – Niger	-	15 000.00
4250 Frais de projet – Niger – APPNAL	72 063.59	20 000.00
		165 000.00
Autres charges de projets		
4301 Frais – projet Niger	-	14 400.60
4313 Frais – projet Madagascar	8 639.33	17 681.55
		32 082.15
TOTAL CHARGES PROJETS	86 749.95	197 082.15
Charges d'administration et informatique		
6200 Frais de bureau et matériel divers	385.90	32.95
6260 Charges de licence, hébergement et Update	126.00	199.15
6270 Maintenance du site web	180.10	189.00
6280 Frais de parrainage	549.90	-
6290 Frais divers	550.35	385.60
	1 792.25	806.70
Frais de comité, AG et représentation		
6400 Frais pour AG	541.20	594.85
6430 Frais visiteurs sénégalais	764.50	-
	1305.70	594.85
Honoraires et conseils		
6530 Honoraires Fiduciaire, comptabilité	2 769.30	2 100.00
	2 769.30	2 100.00
Publicité, communications, promotions		
6600 Flyers, imprimés, rapport d'activités	1 467.45	479.20
6680 Marketing, visuel, communication	4 900.00	512.05
	6 367.45	991.25
Résultat financier		
6800 Frais de banque	122.24	101.81
8500 Charges hors période	700.00	-
	822.24	101.81
TOTAL AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION	13 056.94	4 594.61
TOTAL DEPENSES	99 806.89	201 676.76
Résultat de l'exercice	-7 560.94	1 095.39

Le comité d'ASF-CH a pris connaissance du rapport de l'organe de révision.



Rapport de l'organe de révision

À l'assemblée générale de l'ONG

Agro-sans-frontière Suisse

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des états financiers de l'association Agro-sans-frontière Suisse, comprenant le bilan, le compte de résultat, l'annexe et le tableau de variation des fonds pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

Ces états financiers relèvent de la responsabilité du comité alors que notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur ces états financiers sur la base de notre examen succinct. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse 910 Review (examen succinct) d'états financiers. Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les états financiers ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de l'association et des procédures analytiques appliquées aux données financières. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous n'avons pas effectué un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les états financiers présentant une perte de l'exercice de CHF 7'560.93 ne sont pas conformes à la norme Swiss GAAP RPC 21.

Lausanne, le 7 février 2020

Fiprom SA

Philippe Christen
Expert-réviseur agréé
Expert diplômé en finance et en controlling
Responsable du mandat

Gaëtan Storto
Expert-réviseur agréé
Expert-comptable diplômé

Membre FIDUCIAIRE | SUISSE

Fiprom SA, avenue des Jordils 1, Case Postale 1080, 1001 Lausanne

L'intégralité des comptes et leurs annexes, tenus selon la norme Swiss GAAP RPC21, sont à disposition sur demande. Ils ont été révisés le 7 février 2020 par Fiprom SA, à Lausanne et sont disponibles sur notre site internet www.agro-sans-frontiere.ch. Le tableau des variations de fonds affectés pour les projets Niger, Sénégal et Madagascar se trouve également sur notre site internet.



POUR UNE AGRICULTURE FAMILIALE DURABLE en Afrique de l'Ouest et à Madagascar

agro-sans-frontière Suisse

Créée en 2011, notre association est reconnue d'utilité publique et les dons bénéficient de l'exonération fiscale. Elle consacre ses activités à l'amélioration des conditions de vie des populations rurales les plus défavorisées au Niger, au Sénégal et à Madagascar.

Elle accompagne les agriculteurs-trices dans la production et la valorisation des cultures maraîchères, dont la pomme de terre.

Une cinquantaine de membres apportent bénévolement leur appui, leurs connaissances et leur expertise à des partenaires locaux dans l'esprit d'une agriculture durable.

ASF-CH est pilotée par un comité de cinq membres bénévoles qui gère le fonctionnement de l'association, ainsi que les projets en Afrique de l'Ouest et à Madagascar. Le comité fait appel à des membres selon leurs compétences requises pour le développement de l'un ou l'autre projet (phytosanitaire, conservation réfrigérée, solaire, sociologie, etc.).

Werner Reust
Robert Girardet
Jacques Auderset
Dominique Hempel Rodas
Michelle Bohin

Président
Vice-Président
Finances
Stratégie – Gestion de projet
Secrétariat général – Communication

Impressum
Rédaction ASF-CH
Illustrations ASF-CH
Conception Bertrand Lehmann
Impression Ideaprint, Lausanne

© ASF-CH – mai 2020

Merci pour votre don
Banque Cantonale Vaudoise 1001 Lausanne.
En faveur de: agro-sans-frontiere.ch
Route de Chanivaz 27, CH – 1164 Buchillon
IBAN: CH62 0076 7000 R527 2638 9

Les dons sont exonérés d'impôt. Ils profitent directement aux bénéficiaires car notre engagement professionnel est bénévole.

**FEDERATION
VAUDOISE
COOPERATION**



POUR UNE AGRICULTURE FAMILIALE DURABLE
en Afrique de l'Ouest et à Madagascar